

Nachruf / Necrología / Obituary



**Olinda Celestino en la biblioteca del Institut für Altamerikanistik und Ethnologie,
Bonn 2001 (Foto: Alfredo Salazar-Saenz, Bonn)**

Olinda Celestino

(3.11.1946-26.02.2003)

A principios de 2003 la antropóloga peruana Olinda Celestino, investigadora del CNRS, Francia, y miembro del Laboratorio de Antropología Social del Collège de France, París dejó su vida a causa de un súbito y feroz ataque canceroso.

En la americanística alemana tenía un renombre por su colaboración con proyectos del Centro de Investigaciones sobre América Latina de la U de Bielefeld en los años 70 y 80 y más tarde con el Instituto de Americanística y Etnología (antes Seminar für Völkerkunde) de la U de Bonn. Además fue becaria de la Fundación Humboldt durante los años 1980/81. Siempre mantenía el contacto por visitas continuadas, de manera que con su muerte ha dejado a un gran grupo de amigos, tanto intramuros como extramuros, los cuales la recuerdan no sólo por las discusiones académicas sino también por su sentido de humor y su ironía filantrópica a veces tan extrañada en nuestro ambiente.

En el centro de sus estudios e intereses figuraban “las transformaciones de las sociedades rurales de los Andes cuyas estructuras revelan a la vez antiguas lógicas sociales prehispánicas, modalidades de acción del sistema colonial y dinámicas socio-históricas contemporáneas” (como lo formulaba en el *homepage* de su institución). Esta problemática, la transgresión y el cambio de identidad relacionado con esto, se refleja también en su propia biografía: nacida en un pueblo del Valle del Mantaro, Perú Central, fue al colegio en Jauja y, pasada a la Lima de los años sesenta estudió antropología en la U San Marcos. Además de esto, la afiliación al famoso Instituto de Estudios Peruanos, con su dinámico director José Matos Mar influenció no solamente su camino científico sino también personal e incluso quizás político. Fue la época de los sueños de un Tercer Camino, del “modelo andino” de transformación social o revolución “a la peruana”, de las monografías histórico-etnográficas de las comunidades indígenas transformadas en campesinas (Celestino 1969, 1972). Sobre todo el Valle del Chancay se transformaba para los científicos sociales en algo así como el “Zinacantán” de los Andes. En su tesis doctoral preparada para la Universidad de París VII, a base de una beca del estado francés, presentaba una síntesis de este proceso y de sus estudios (Celestino 1976).

Sin embargo, la constatación de Fernando Fuenzalida, otro maestro de Olinda de aquella época, de que los dos pilares de la comunidad indígena tradicional, el cabildo y la cofradía, eran instituciones europeas introducidas después de la Conquista, relativizaba el romanticismo de algunos antropólogos y sobre todo expertos y funcionarios en cuanto al restablecimiento de estructuras incaicas en los Andes. Olinda Celestino, ante esto, siempre subrayaba el dinamismo del hombre andino y su flexibilidad de tratar con la nueva situación, aunque concedía que ésta seguía siendo caracterizada por un colonialismo persistente hasta hoy en día.

Mientras que el cabildo se había estudiado ya en Mesoamérica en relación con el llamado sistema de cargo, su homólogo religioso y su fuerte influencia en la vida

comunitaria latinoamericana desde la Conquista pasaba en esa época prácticamente inadvertido.

En un proyecto sobre las cofradías llevado a cabo conjuntamente con el autor, entonces en Bielefeld, se partía de la hipótesis que también las instituciones coloniales podían servir para canalizar y defender a los intereses de la sociedad tradicional andina (Celestino 1982; Celestino/Meyers 1981a). Incluso se llegaba a la conclusión que, durante el proceso de transformación de la época posconquista, éstas servían para articular relaciones precolombinas de parentesco (Celestino/Meyers 1981b) y de poder, p. ej. por la manera como se apoderaban los caciques de los cargos políticos y de los bienes económicos de las cofradías (Celestino 1981, 1992a, Celestino/Meyers 1981c). Al otro lado también fueron utilizados como vehículo para nuevas formas de organización y de grupos de poder y hasta étnicos, tanto en el campo como en el contexto urbano (Celestino 1984, 1988, 1992b). La creatividad social y el dinamismo se muestra en el tratamiento de la organización como estuche “impuesto de afuera” pero que se rellena con salsa “de adentro”. Justamente el aspecto superficialmente conservador de la cofradía pero internamente organizada a base de libre elección la predestinaba como instrumento no sólo para canalizar sino también camuflar la articulación de intereses. No es por nada que la administración inquisitiva trataba de suprimir la proliferación de estas organizaciones laicas. En este contexto, Olinda puso también el tema de las mujeres así como el de los africanos en los Andes hasta hablar de una “africanización de los indígenas” (Celestino 2001). Una síntesis del tema de las transformaciones religiosas en los Andes peruanos la escribió explícitamente para difundirla en el *internet* (Celestino 1997, 1998).

En general, Olinda Celestino se ocupaba últimamente más de la difusión de la cultura andina en los medios de comunicación de mayor alcance público, en encuentros de organizaciones políticas y culturales, etc. Sin embargo, no era amiga del *merchandising* de ideas, de las políticas de poder en los organismos científicos occidentales, en fin, prefería los pasos silenciosos de las vicuñas a los gritos de los lobos. Algunas veces nos comunicaba su intención de volver definitivamente a los Andes. Ahora estará con las vicuñas...

Bibliografía

- Celestino, Olinda (1969): *Conflicto social y redistribución del poder: La comunidad de Lampian*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- (1972): *Migración y cambio estructural: La comunidad de Lampian*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- (1976): *Evolution économique et sociale dans la vallée de Chancay (Pérou) du XVIe au XXe siècle. Thèse de 3ème cycle*. Paris: Université Paris VII, 450 pp.
- (1981): *La economía pastoral de las cofradías y el rol de la nobleza india: El valle del Mantaro en el siglo XVIII*. Universitätsschwerpunkt Lateinamerikaforschung, Arbeitspapier, 25. Bielefeld: Universität Bielefeld (ver también 1992a).

- (1982): “Cofradía: continuidad y transformación de la sociedad andina.” En: *Allpanchis* (Cusco), [nº] 20: 147-166.
 - (1984): “La religiosidad de un noble cañare en el valle del Mantaro, siglo XVII, a través de su testamento.” En: *Revista de Indias* (Madrid), 44.174: 547-557.
 - (1988): “Offering to the Saints in Colonial Peru: Economic Aspects of an Andean Ritual System in the Eighteenth Century.” En: Meyers, Albert/ Hopkins, Diane Elizabeth (eds.): *Manipulating the Saints: Religious Brotherhoods and Social Integration in Postconquest Latin America*; Hamburgo: Wayasbah, pp. 129-148.
 - (1992a): “Confréries religieuses, noblesse indienne et économie agraire.” En: *L’Homme* (París), 122-124: 99-113.
 - (1992b): “Les confréries religieuses à Lima.” En: *Archives de Sciences Sociales des Religions* (París), 80: 167-191.
 - (1997): “Transformaciones religiosas en los Andes peruanos. 1. Ciclos míticos y rituales.” En: *Gazeta de Antropología* (Buenos Aires), 13: 59-72. [<http://www.naya.org.ar/articulos/religion.htm>].
 - (1998): “Transformaciones religiosas en los Andes peruanos. 2. Evangelizaciones.” En: *Gazeta de Antropología* (Buenos Aires), 14: 47-62. [<http://www.naya.org.ar/articulos/religion.htm>].
 - (2001): “Africanización de los indígenas”. En: *XXIV Tinkuy - Encuentro anual del Centro de Estudios Andinos* (Cusco).
- Celestino, Olinda/ Meyers, Albert (1981a): *Las cofradías en el Perú: región central*. Francfort (M.) [Frankfurt a.M.]: Vervuert.
- (1981b): “La posible articulación del ayllu a través de las cofradías.” En: *Etnohistoria y Antropología Andina: Actas de la Segunda Jornada del Museo Nacional de Historia* (Lima), pp. 299-310.
 - (1981c): “La dinámica socio-económica del patrimonio cofradial en el Perú colonial: Jauja en el siglo XVII.” En: *Revista española de Antropología Americana* (Madrid), pp. 183-206.

Bonn, octubre de 2003

Albert Meyers